**Livres**

* Cécile Chamayou-Kuhn, *Notion : Lieux et formes de pouvoir. Cours de préparation au CAPES externe d’allemand*, CNED, 2015, pp. 53.
* Cécile Chamayou-Kuhn, *Thématique : L’imaginaire. Cours de préparation au CAPES externe d’allemand*, CNED, 2015, pp. 57.
* Cécile Chamayou-Kuhn, *Notion : Espaces et échanges*, Cours de préparation au CAPES externe d’allemand, CNED, 2014, pp. 44.
* Cécile Chamayou-Kuhn, *Notion : Mythes et héros*, Cours de préparation au CAPES externe d’allemand, CNED, 2014, pp. 44.
* Cécile Chamayou-Kuhn, *Thématique: La rencontre avec l’Autre, l’amour, l’amitié*, Cours de préparation au CAPES externe d’allemand, CNED, 2014, pp. 54.
* Cécile Chamayou-Kuhn, *Thématique: L’écrivain dans son siècle*, Cours de préparation au CAPES externe d’allemand, CNED, 2014, pp. 72.

**Ouvrages collectifs**

* Patrick Farges, Cécile Chamayou-Kuhn, Perin Emel Yavuz (éds.), *Le lieu du genre. La narration comme espace performatif*, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2011, pp. 209.

**Introductions et coordination scientifique**

* Cécile Chamayou-Kuhn, Patrick Farges et Perin Emel Yavuz : *Trajectoires* 1, 2007 (titre de la rubrique thématique coordonnée *: Masculin/Féminin*). URL : http://trajectoires.revues.org/217
* Cécile Chamayou-Kuhn, Sara Iglesias, Christophe Quéva, Alexandra Richter et Yoan Vilain : *Trajectoires* 2, 2008 (titre de la rubrique thématique coordonnée : *Frontières en question*). URL : http://trajectoires.revues.org/111
* Marc Berdet, Cécile Chamayou-Kuhn Peter Krilles et Perin Emel Yavuz, *Trajectoires* 3, 2009 (titre de la rubrique thématique coordonnée : *Mondes en narration*). URL : http://trajectoires.revues.org/391

**Articles dans des revues à comité de lecture**

* « Le drame contre la tragédie ? Dialectique de la culpabilité-disculpation dans *Unschuld* de Dea Loher », in : *Le texte et l’idée* 31, 2017, pp. 15-36.
* « Déconstruction des identités dans *Was kommt* de Thomas Stangl », in : *Austriaca* 76, 2014,  pp. 121-146.
* « Pour une dé-figuration du politique par la négation de l’intime féminin ? *Lust* et *Avidité* d’Elfriede Jelinek », in : *Poétique de l’étranger* 8, 2011. URL: <http://dela.univ-paris8.fr/etranger/pages/8/chamayou-kuhn.html>
* Paru également dans : Florence Baillet et Arnaud Regnauld (éds.) : *L’intime et le politique dans la littérature et les arts contemporains*, Paris, Michel Houdiard, pp. 101-114.
* « Écrivain-e. Par-delà le genre – par-delà le corps ? », in : *Trajectoires* 1, 2007. URL : <http://trajectoires.revues.org/index186.html>

**Articles dans des ouvrages collectifs**

* « Grenz- und Fremdheitserfahrungen in *Die Wand* », in : Arlaud Sylvie, Lacheny Marc, Lajarrige Jacques, Leroy du Cardonnoy Éric (éds.) : *Dekonstruktion der symbolischen Ordnung bei Marlen Haushofer.* Die Wand *und* DieMansarde, Berlin, Frank & Timme, 2019, pp. 17-37.
* « Le lyrisme amoureux selon Evelyn Schlag. Entre prose et poésie », in :  Mc Mahon Fiona, Sangirardi Giuseppe, Denker-Bercoff Brigitte et Iglesias Cécile (éds.) : *Penser le genre en poésie contemporaine*, Paris, Éditions Classiques Garnier, 2019, pp. 59-78.
* « L’espace dans *Der einzige Ort* de Thomas Stangl : pour une circulation des modèles culturels et identitaires ? », in : *Textes & Contextes* 11.3, 2017, [En ligne], Interactions, Circulations, mis à jour le : 28.11.2017.
URL : <https://preo.u-bourgogne.fr/textesetcontextes/index.php?id=716>
* « Darstellung der Autorität bei Elfriede Jelinek im Lichte zweier Selbstinszenierungsformen », in : Klein Delphine, Vennemann Aline (éds.) : *« Machen Sie was sie Wollen ! » Autorität durchsetzen, absetzen und umsetzen*, Wien, Praesens Verlag, coll. « Diskurse Kontexte Impulse », vol. 13, 2017, pp. 200-216.
* « Le féminisme selon Elfriede Jelinek : un modèle de contre-culture ? Étude à l’exemple du roman *Neid* (2007/2008) », in : Geisenhanslüke Achim, Iehl Yves, Nadja Lapchine, Lartillot Françoise (éds.) : *Contre-cultures et littératures de langue allemande depuis 1960. Entre utopies et subversions*, Berne, Peter Lang, 2017, pp. 421-440.
* « Elfriede Jelineks Parodien auf niedere Literatur im Spiegel der französischen Rezeption », in : Bourguignon Annie, Harrer Konrad, Hintereder-Emde Franz (éds.) : *Zwischen Kanon und Unterhaltung / Between Canon and Entertainment*, Berlin, Frank & Timme, 2016, pp. 159-181.
* « Les traces de l’Histoire dans les récits autobiographiques de Thomas Bernhard. Une esthétique des limites ? », in : Lartillot Françoise, Teinturier Frédéric (éds.) : *Autobiographies et textualités de l’événement au XXe siècle dans les pays de langue allemande*, Berne, Peter Lang, 2016, pp. 227-246.
* « Corps in(di)visibles. Transgression des genres ou genres de la transgression ? *Touché* d’E. Schlag et *Krankheit oder moderne Frauen* d’E. Jelinek », in : Dumas Christa (éd.) : *Genre et transgression*, Montpellier, Presses Universitaires de la Méditerranée, 2015, pp. 133-156.
* « Entre féminin et masculin : portrait de l’autre (en) moi. Ingeborg Bachmann *Malina* et Evelyn Schlag *Die Kränkung* », in : Lascaux Sandrine et Ouallet Yves (éds.) : *Autoportrait et Altérité*, Rouen, Presses Universitaires de Rouen et du Havre, 2014, pp. 61-74.
* « Pouvoir, langage et féminité dans *Die lustwählende Schäferin* d’Evelyn Schlag », in : Gabaude Florent, Le Berre Aline, Schober Angelika (éds.) : *Le pouvoir au féminin*. *Spielräume weiblicher Macht. Actes du 44e congrès de l’AGES*, Limoges, Pulim, 2013, pp. 269-279.
* « ‘gewalt zeugt gewalt’ : Elfriede Jelineks facettenreicher Feminismus. Eine Bestandsaufnahme », in : Stefanie Kaplan (éd.) : *« Die Frau hat keinen Ort ». Elfriede Jelineks feministische Bezüge*, Vienne, Praesens Verlag, coll. « Diskurse.Kontexte.Impulse », Publikationen des Elfriede Jelinek-Forschungszentrums, 2012, pp. 28-47.
* « Le corps vampirique – performatif de l’absence au féminin ? *Krankheit oder moderne Frauen* ; *Der Tod und das Mädchen V* (*Die Wand*) », in : Grutschus Anke, Krilles Peter (éds.) : *Figuren der Absenz – Figures de l’absence*, Berlin, Frank & Timme, 2010, pp. 189-204.
* « Die Grenzen meiner Sprache bedeuten nicht die Grenzen meines Körpers. Evelyn Schlag – Sprachkritische Lektüre des Werks von Ingeborg Bachmann », in : Brigitte E. Jirku et Marion Schulz (éds.) : *« Mitten ins Herz ». KünstlerInnen lesen Ingeborg Bachmann*, Francfort-sur-le-Main, Peter Lang, coll. « Inter-Lit » vol. 9, 2009, pp. 155-173.

**Compte-rendu d’ouvrage**

* Susanne Böhmisch : *Le jeu de l’abjection. Étude sur Elfriede Jelinek et Elfriede Czurda*. Paris, L’Harmattan, coll. « Les mondes Germaniques », in : *Austriaca* n° 74, 2012.

**Traductions**

* Krämer, Sybille : « Qu’est-ce donc qu’une trace, et quelle est sa fonction épistémologique ? État des lieux », in : *Trivium* n° 10, 2012 (titre du numéro : Lisibilité / Lesbarkeit) http://trivium.revues.org/4171
* Weigel, Sigrid : « *Le Rituel du Serpent* d’Aby Warburg. Correspondances entre la lecture de textes culturels et de textes écrits », in : *Trivium* n° 10, 2012 <http://trivium.revues.org/4125>
* Avec : Inge Hannforth et Achim Russer : Andreas Beyer, Danièle Cohn et Tania Vladova : « Introduction », in : *Trivium* n° 6, 2010 (titre du numéro : Esthétique et sciences de l’art / Ästhetik und Kunstwissenschaft) <http://trivium.revues.org/index3664.html>
* Geiger, Georg : « La légende du héros repentant ou Comment Claude Eatherly est devenu un personnage médiatique ? », in : *Tumultes. Cahiers du Centre de Sociologie des Pratiques et des Représentations Politiques. Université Paris 7,* 28-29, 2007, pp. 143-153.
* Weiß, Edgar : « Actuel et inactuel. Günther Anders dans le contexte du débat sur la mondialisation », in : *Tumultes. Cahiers du Centre de Sociologie des Pratiques et des Représentations Politiques. Université Paris 7*, 28-29, 2007, pp. 407-421.

**Colloques, congrès et séminaires**

***Oganisation & co-organisation***

* Colloque international « L’interculturalité à travers le prisme des migrations dans la sphère franco-allemande », organisé avec Ingrid Lacheny, Romana Weiershausen et Dirk Weissmann, Université de Lorraine – Metz, avec le soutien du CEGIL, du pôle TELL, de l’UFA et de Metz Métropole. 20-22/11/2019
* Atelier interdisciplinaire « Frontières et migrations en littérature et en droit »  réunissant des chercheurs et jeunes chercheurs en études germaniques et droit public / européen organisé dans le cadre de la Chaire en Border Studies à l’Université de la Sarre, avec le soutien de l’UniGR et du Centre Juridique Franco-Allemand, Université de la Sarre, 4-5/07/2019
* Colloque international et interdisciplinaire : « Genre et narration », organisé avec P. Farges et P. E Yavuz, avec le soutien du programme « Colloque Junior » du CIERA, de l’Université Paris III (CEREG) et du CRAL, Paris. 13-14/3/2009

***Communications***

* « *Der falsche Inder* de Abbas Khider (2008). Frontières et complexités identitaires à la lumière de la littérature et du droit ». Atelier international : « Les frontières comme *Border Complexities* », organisé par Christian Wille, Université du Luxembourg, 5-6/12/2019.
* « Elfriede Jelineks Parodien auf niedere Literatur im Spiegel der französischen Rezeption ». Colloque international : « Hohe & Niedere Literatur. Interkulturelle und intermediale Perspektiven einer problematischen Dichotomie » organisé par Franz Hintereder-Emde, Annie Bourguignon et Konrad Harrer, Université de Yamaguchi, Japon. 26-28/03/15
* « Le féminisme selon Elfriede Jelinek. Un modèle de contre-culture ? » Journée d’études « Cultures et contre-cultures » organisée par Nadja Lapchine, Yves Iehl, Françoise Lartillot, Alfred Pfabigan. Université de Toulouse le Mirail ; Université de Lorraine [CREG, CEGIL]. 12/06/14
* « Circulation des modèles culturels dans *Der einzige Ort* de Thomas Stangl ». Congrès International de l’AGES : « Circulations – Interactions ». Organisé à l’Université de Bourgogne, Dijon. 23/05/14
* « Étude de l’autorité à travers quelques interviews d’Elfriede Jelinek ». Colloque international « ‘Faites ce que vous voulez !’ Faire, défaire, contrefaire l’autorité. Regards croisés sur Elfriede Jelinek » organisé par Delphine Klein et Aline Vennemann, Universités de Saint Étienne et Lyon 2. 28/03/14
* « Les traces de l’Histoire dans les récits autobiographiques de Thomas Bernhard : une esthétique des limites ? ». Colloque international « Autobiographies et traces événementielles – MIMESIS III » organisé par F. Lartillot, A. Pfabigan et F. Teinturier, Université de Lorraine – Metz (CEGIL). 25-27/10/12
* « La poésie d’Evelyn Schlag. Lyrisme amoureux à travers les genres littéraires ». Colloque international « Le genre en poésie contemporaine » organisé par B. Denker-Bercoff *et al*., Centre Pluridisciplinaire Textes et cultures, Centre Interlangues, Université de Bourgogne, Dijon. 15-16/03/12
* Participation à la table ronde du 44e Congrès de l’AGES « Le pouvoir au féminin / Spielräume weiblicher Macht », Université de Limoges. 21/05/11
* « Le corps ou la déconstruction de l’intime par le politique ». Colloque international « L’intime et le politique » organisé par F. Baillet, K. Maire-Parienti et A. Regnauld, Université Paris 8, Maison Heinrich Heine – Paris. 3-5/06/10
* « Elfriede Jelinek : la critique postmoderne au service d’une esthétique ‘post-gender’ ? *Gier. Ein Unterhaltungsroman* (2000) ». *Séminaire franco-allemand* « Identités de genre en représentations. Une circulation des modèles ? », organisé par P. Farges, A.I. François et J. F. Laplénie, Universités Paris III et Paris IV. 12/12/09
* « Le corps vampirique – performatif de l’absence au féminin ? ». Colloque international « Figuren de Absenz – Figures de l’absence » organisé par A. Grutschus et P. Krilles, Université Paris III (CEREG) Maison Heinrich Heine – Paris. 20-21/03/09
* « Entre féminin et masculin. Ingeborg Bachmann *Malina* et Evelyn Schlag *Die Kränkung*». Colloque international « Autoportrait et altérité » organisé par l’Équipe de Recherche TRANSLATIO (GRIC), Université du Havre. 6-7/02/09
* « Verkörperung als Prozess der De-Normalisierung bei Elfriede Jelinek », *DAAD Doktorandentagung* « Normen und Devianzen », Paris.  2-5/07/08
* « Corps in(di)visibles. Transgression des genres ou genres de la transgression ? *Touché*d’Evelyn Schlag et *Krankheit oder moderne Frauen* d’Elfriede Jelinek », Colloque organisé par Christa Dumas, Mission égalité, Université Montpellier 3, avril 2007.